









13頭吉品鮑或禾麻鮑 Braised Yoshihama / Oma Dried Abalone (13 ppk)	每隻 Each \$	9,800
16頭吉品鮑或禾麻鮑 Braised Yoshihama / Oma Dried Abalone (16 ppk)	每隻 Each \$	6,800
18頭吉品鮑或禾麻鮑 Braised Yoshihama / Oma Dried Abalone (18 ppk)	每隻 Each \$	6,000
20頭吉品鮑或禾麻鮑 Braised Yoshihama / Oma Dried Abalone (20 ppk)	每隻 Each \$	5,500
23 頭吉品鮑或禾麻鮑 Braised Yoshihama / Oma Dried Abalone (23 ppk)	每隻 Each \$	2,680
25 頭吉品鮑或禾麻鮑 Braised Yoshihama / Oma Dried Abalone (25 ppk)	每隻 Each \$	2,380
28頭吉品鮑或禾麻鮑 Braised Yoshihama / Oma Dried Abalone (28 ppk)	每隻 Each \$	1,380
30頭吉品鮑或禾麻鮑 Braised Yoshihama / Oma Dried Abalone (30 ppk)	每隻 Each \$	1,180
5頭特選大網鮑 Braised Amidori Dried Abalone (5 ppk)	每隻 Each <b>\$ 1</b>	9,800
8頭特選大網鮑 Braised Amidori Dried Abalone (8 ppk)	每隻 Each \$	8,800
10頭特選大網鮑 Braised Amidori Dried Abalone (10 ppk)	每隻 Each \$	6,800
12頭特選大網鮑 Braised Amidori Dried Abalone (12 ppk)	每隻 Each \$	4,800

# 阿翁鮑魚



黑松露鮮菌鮑魚酥 Baked Black Truffle with Abalone Puff	每隻 Each \$	128
大閘蟹粉小籠包〈2隻〉 Steamed Chinese Mitten Crab Meat with Soup Dumpling (2 Pieces)	\$	150
魚翅或燕窩頂湯餃 Steamed Dumpling with Shark's Fin / Bird's Nest	每隻 Each \$	218
鮑魚鰵肚滑雞扎 Steamed Chicken with Abalone and Fish Maw	\$	180
北菇蒸鵝掌 Steamed Goose Web with Dried Mushroom	\$	128
鮮蝦煎筍粿 Pan-fried Shrimp Dumpling	\$	128
瑤柱珍珠雞 Steamed Glutinous Rice with Conpoy wrapped in Lotus Leaf	\$	98
牛肉滑腸粉 Steamed Beef Rice Roll	\$	98
鮮蝦滑腸粉 Steamed Shrimp Rice Roll	\$	128
脆皮錦繡腸粉 Fried Shrimp Rice-roll	\$	128
XO醬煎腸粉 Pan-fried Rice Roll with XO Sauce	\$	98
叉燒滑腸粉 Steamed BBQ Pork Rice Roll	\$	98
金粟煎墨魚餅 Pan-fried Squid Cake with Corn	\$	98

# 特式精美點心 Dim Sum Specialties



加收10%服務費 Subject to 10% Service Charge

小點(S) <sup>每款</sup> \$ 68

蒸或炸饅頭 Steamed / Fried Steamed Bread

芋絲春卷仔 Deep-fried Shredded Taro Roll

芋泥水晶包 Steamed Taro Bun

蛋黃蓮蓉包 Steamed Bun with Egg Yolk and Lotus Seed Paste

酥炸馬蹄條 Deep-fried Water Chestnut Roll

酥炸奶皇包 Deep-fried Egg Custard Bun

欖仁馬拉糕 Steamed Chinese Sponge Cake

椰汁馬荳糕 Coconut Cream Cake (Cold)

家鄉豆沙角 Deep-fried Red Bean Paste Cake 大點(L) <sup>每款</sup> \$88

晶瑩野生鮮海蝦餃 Steamed Shrimp Dumpling

鮮蝦炸雲吞 Deep-fried Shrimp Wonton

遼參鳳尾蝦餃 Steamed Shrimp and Sea Cucumber Dumpling

鰵肚滑雞扎 Steamed Bean Curd Roll with Chicken and Fish Maw

黑松露水晶餃 Steamed Black Truffle Dumpling

千層糯米飯 Steamed Glutinous Rice Cake

蝦醬或蒜茸蒸鮮魷 Steamed Squid with Shrimp Sauce / Minced Garlic

香煎家鄉金薯糕 Pan-fried Potato Cake

豉汁蒸排骨 Steamed Spare Ribs in Black Bean Sauce

### 中點(M) <sup>每款</sup> \$ 78

蟹皇燒賣仔

Steamed Meat and Crab Roe Dumpling

時菜牛肉球

Steamed Vegetable and Minced Beef Ball

香煎蘿蔔糕

Pan-fried Radish Cake

豉汁蒸鳳爪

Steamed Chicken Feet in Black Bean Sauce

順德鯪魚球

Steamed Minced Fish Ball

鮮蝦蒸粉粿

Steamed Shrimp Dumpling

蜂巢荔芋角

Deep-fried Taro Fritters

安蝦咸水角

Deep-fried Glutinous Rice Dumpling

香煎芋頭糕

Pan-fried Taro Cake

黃金涼瓜餃

Steamed Bitter Melon Dumpling

酥皮蛋撻仔

Baked Egg Custard Tart

鮮蝦菲菜餃

Steamed Shrimp and Chinese Chivies Dumpling

潮州蒸粉粿

Steamed Assorted Meat Dumpling

叉燒焗餐包

Baked BBQ Pork Bun

蠔皇叉燒包

Steamed BBQ Pork Bun

香脆叉燒酥

Baked BBQ Pork Puff

豉味金錢肚

Steamed Beef Troiipe in Black Bean Sauce

臘陽或膶陽卷

Preserved Pork Sausage Roll or Presered Liver Sausage Roll



### 午市特享 Lunch Set **Age Age Age**

### 阿翁鮑魚美食套餐

Ah Yung Abalone Lunch Set



### 精美點心拼盤〈自選3件〉

Selection of Dim Sum (3 Pieces)

晶瑩海蝦餃

黃金涼瓜餃 Steamed Bitter Melon Dumpling

Steamed Shrimp Dumpling

蜂巢茘芋角

潮州蒸粉粿 Steamed Assorted Meat Dumpling

Deep-fried Taro Fritters

蟹黃燒賣仔

安蝦咸水角

Steamed Meat and Crab Roe Dumpling Deep-fried Glutinous Rice Dumpling

富豪靚湯

Soup of the Day

35頭吉品鮑鵝掌時菜

Braised Yoshihama Dried Abalone (35ppk) and Goose Web

配 / with

迷你瑤柱鮮蝦荷葉飯

Steamed Fragrant Rice in Lotus Leaf (Mini Size)

生磨蛋白杏仁茶 Almond Cream with Egg White

精選甜美點兩款

Twin Dim Sum Dessert

每位 \$ 550



不可與其他優惠同時使用 Cannot be used in conjunction with other offers

### 自選精美小菜套餐

Special Dish Lunch Set



自選以下雞或鴨(1款)

精美小菜(3款)

Selection of Chicken or Duck and 3 Special Dishes

\$ 980

自選以下雞或鴨(1款)

精美小菜(5款)

Selection of Chicken or Duck and 5 Special Dishes

\$1,280

富豪炸子雞〈半隻〉

Deep-fried Chicken (Half)

荔芋香酥鴨〈半隻〉

Deep-fried Duck Stuffed with Taro Paste (half)

薑葱煎鹽香雞(半隻)

Pan-fired Chicken with Ginger and Scallor (half)

北菇蒸滑雞(半隻)

Steamed Chicken with Dried Mushroom (half)

奉送明火例湯及甜品

Soup of the Day and Dessert



加收10%服務費 Subject to 10% Service Charge

### 荔芋臘味煲

Braised Assorted Dried Meat with Taro in Casserole

### 野生銀魚煎蛋

Pan-fried Egg with White-Bait Fish

### 蓮藕炆腩仔

Braised Pork with Lotus Roots

### 花生炆豬手

Braised Pork Trotters with Peanuts

### 沙爹牛肉粉絲煲

Satay Beef with Vermicelli in Casserole

### 薑蔥魚雲煲

Braised Fish Head with Green Onion and Ginger in Casserole

### 梅菜扣肉煲

Braised Pork with Preserved Vegetable in Casserole

### 啫啫時菜煲

Stir-fried Vegetables with Shallots in Casserole

### 香煎家鄉藕餅

Pan-fried Lotus Root Cake

### 砂鍋潮煮黃花魚

Boiled Yellow Croaker in Casserole

### 魚香鮮蝦豆腐煲

Braised Bean Curd with Shrimp and Salted Fish

### 方魚炒芥蘭仔

Sauteed Chinese Kale with Preserved Fish

### 鄉村荔香碌鵝

Braised Goose with Taro

### 大芥菜豬骨煲

Braised Spare Ribs and Leaf Mustard

### 香芹蘿蔔煮魚頭

Braised Fish Head with Shredded Radish and Celery

### 咖喱牛腩煲

Raised Beef Flank with Curry Sauce in Casserole

### 蝦米粉絲什菜煲

Braised Vegetables with Vermicelli and Dried Shrimp

### 雙欖蘭度炒魚球

Stir-fried Fish Ball with Olive Kernel and Vegetable

### 蒜茸煎豬扒

Pan-fried Pork Chop with Minced Garlic

### 燒汁鮮菌炒牛肉

Sauteed Beef and Fresh Mushrooms with Spicy Sauce

### 土魷馬蹄蒸肉餅

Steamed Minced Pork with Dried Squid and Water Chestnuts

### 荷芹炒臘味

Stir-fired Assorted Preserved Meat

### 瑤柱肉崧蒸水蛋

Steamed Egg with Minced Pork and Conpoy

### 豉汁煎釀三寶

Fried Capsicums and Eggplants with Minced Fish

### 金針雲耳腩仔初生蛋

Braised Newborn Egg and Pork Belly with Day Lily and Fungus

### 順德酥炸鯪魚球

Fried Canton Carp Ball

### 精美小菜 Special Dish



## 時令精選 Seasonal Specialties



加收10%服務費 Subject to 10% Service Charge

天麻燉老虎斑頭〈預訂〉 Stewed Tiger Grouper's Head with Chinese Herbs in Soup (Reserve)	半份 Half Portion 每份 Whole Portion	
螺頭花膠燉雞 Stewed Chicken with Fish Maw and Whelk Soup	例牌 Regular \$	1,180
原件花膠燉螺頭 Stewed Chicken with Whole Fish Maw and Whelk Soup	每位 Per Person \$	780
原燉爵士湯〈預訂〉 Stewed Fish Maw with Whelk and Honeydew Melon Soup (Reserve)	每位 <b>\$</b> Per Person <b>\$</b>	680
古法生炆老虎斑尾〈預訂〉 Braised Tiger Grouper's Tail (Reserve)	例牌 <b>\$</b> Regular <b>\$</b>	1,600
枝竹羊腩煲 Braised Mutton with Bean Curd Stick in Casserole	每份 <b>\$</b> Whole Portion <b>\$</b>	1,280
蒜子火腩炆大鱔 Braised Pork and Eel with Garlic	每份 Whole Portion \$	680
荔芋油鴨煲 Braised Preserved Duck with Yam in Casserole	例牌 <b>\$</b> Regular	280
蓮藕炆腩仔 Braised Pork with Lotus Roots	例牌 <b>\$</b> Regular \$	280
燒汁鮮菌炒和牛 Stir-fried Kobe Beef and Fresh Mushroom in Spicy Sauce	例牌 <b>\$</b> Regular \$	1,980
香煎北海道金蠔 Pan-fried Hakkaido Dried Oyster	例牌 Regular \$	320
肉碎茄子生蠔煲 Braised Oyster with Minced Pork and Eggplant in Casserole	例牌 Regular \$	320
大芥菜豬骨煲 Braised Spareribs and Leaf Mustard in Casserole	例牌 Regular \$	330

油泡生曬吊片 Saute Squid	\$	350
北方醬牛肉 Braised Beef in Spicy Sauce	\$	180
鼎湖齋燒鵝 Mocked Vegetarian Goose	\$	180
香麻豬耳仔 Sliced Pig's Ear in Sesame Oil	\$	180
潮式椒醬肉 Spicy Meat	\$	180
蒜香紫菜鯪魚卷 Deep-fried Minced Carp Fish Paste with Seaweed	\$	180
椒鹽脆皮海參 Deep-fried Dried Sea Cucumber with Spicy Salt	\$	350
椒鹽銀魚 Deep-fried White-bait Fish with Spicy Salt	\$	220
海蜇涼辦手撕雞 Cooled Shredded Chicken with Jelly Fish	\$	220
椒鹽金沙排骨 Deep-fried Spareribs with Spicy Salt	\$	220
脆皮糯米雞翼 Deep-fried Chicken Wings Stuffed with Glutinous Rice	每隻 Each \$	180
京式拍黃瓜 Preserved Shredded Cucumber	\$	180

## 南北小食 Appetizer





阿翁炒飯 Fried Rice in "Ah Yung" Style	例碟 <b>\$</b> Regular\$	550
富豪炒飯或麵 Fried Rice or Noodles in "Fu Ho" Style	例碟 <b>\$</b> Regular \$	380
砂鍋三鮮炆烏冬 Braised Udon with Seafood in Clay Pot	例 碟 <b>\$</b> Regular <b>\$</b>	380
生中蝦日本稻庭麵 Japanese Inaniwa Udon with Shrimp in Soup	每碗 Per Bowl \$	220
豉油皇海鮮炒麵 Fried Noodles with Assorted Seafood and Soya Sauce	例 碟 Regular <b>\$</b>	380
鮮蝦荷葉飯 Steamed Fragrant Rice in Lotus Leaf	半賣 Per Pack \$	380
砂鍋生中蝦叉燒炒飯 Fried Rice with Shrimp and BBQ Pork in Clay Pot	例 碟 Regular <b>\$</b>	550
瑤柱水晶炒飯 Fried Rice with Conpoy and Egg White	例 碟 Regular \$	380
乾炒牛肉河粉 Stir-fried Thick Rice Noodles with Sliced Beef in Dark Soya Sauce	例 碟 Regular \$	280
雪菜鴨絲炆米粉 Braised Rice Vermicelli with Shredded BBQ Duck and Pickles	例 碟 Regular \$	280
福州炒飯 Fried Rice in "Fu-Zhou" Style	例碟 Regular \$	380
星州炒米 Fried Rice Vermicelli in "Singapore" Style	例 碟 Regular \$	380
蘿蔔魚崧炆米 Braised Rice Vermicelli with Fish and Shredded Radish	例碟 Regular \$	280

南安油鴨飯〈兩位起〉 Preserved Duck Rice (Minimum 2 Persons)	每位 Per Person \$	180
油鴨臘味飯〈兩位起〉 Preserved Duck and Preserved Sausage Rice (Minimum 2 Persons)	每位 <b>\$</b> Per Person <b>\$</b>	180
鴛鴦腸煲飯〈兩位起〉 Assorted Preserved Sausage Rice (Minimum 2 Persons)	每位 <b>\$</b> Per Person <b>\$</b>	180
臘陽或膶陽滑雞飯〈兩位起〉 Preserved Pork Sausage / Liver Sausage and Chicken Rice (Minimum 2 Persons)	每位 <b>\$</b> Per Person <b>\$</b>	180
成魚雞粒飯〈兩位起〉 Diced Chicken with Salty Fish Rice (Minimum 2 Persons)	每位 <b>\$</b> Per Person <b>\$</b>	220
咸魚肉片飯〈兩位起〉 Salty Fish with Sliced Pork Rice (Minimum 2 Persons)	每位 Per Person \$	220
北菇滑雞飯〈兩位起〉 Chicken with Dried Mushroom Rice (Minimum 2 Persons)	每位 Per Person \$	180
豉汁排骨飯〈兩位起〉 Pork Ribs with Black Bean Sauce (Minimum 2 Persons)	每位 <b>\$</b> Per Person <b>\$</b>	220
花旗參燕窩粥 Ginseng with Bird's Nest Congee	每碗 Per Bowl \$	280
生滾鮑魚雞粥 Abalone with Chicken Congee	每碗 Per Bowl \$	280
順德鯪魚球粥 Minced Fish Ball Congee	每碗 Per Bowl \$	180
皮蛋咸瘦肉粥 Preserved Duck Egg with Pork Meat Congee	每碗 Per Bowl <b>\$</b>	180

# 砂窩煲飯·粥品

### 蟹皇金山勾翅

Superior Shark's Fin with Crab Roe

### 18頭皇冠吉品

Braised Yoshihama Dried Abalone (18 ppk)

### 關東遼參鵝掌

Braised Dried Sea Cucumber with Goose Web

### 清灼郊外菜遠

Poached Chinese Flowering Cabbage

### 牛蝦叉燒炒飯

Fried Rice with Shrimp and BBQ Pork

### 原燉杏汁官燕

Stewed Superior Bird's Nest with Almond Cream

### 精選美點雙輝

Dessert



每位 \$ **4**,880

### 堂灼生響螺片

Poached Sliced Whelk

### 紅燒金山勾翅

Braised Superior Shark's Fin in Brown Sauce

### 12頭特選網鮑

Braised Amidori Dried Abalone (12 ppk)

### 鮑汁扒玉蘭遠

Chinese Kale with Abalone Sauce

### 生拆羔蟹炒飯

Fried Rice with Crab Meat and Crab Roe

### 原燉杏汁官燕

Stewed Superior Bird's Nest with Almond Cream

### 精選美點雙輝

Dessert



每位 \$ 4,980

### 將12頭特選網鮑 改為10頭

Change the Dried Abalone from 12ppk to 10ppk

將12頭特選網鮑 改為8頭 Change the Dried Abalone

from 12ppk to 8ppk

.80 Per Person \$ 8,480

每位 \$ 6,280

制作需時,敬請預訂 Please make a reservation

### 阿翁名菜 Ah Yung's Choice

紅燒頂金山勾翅

Braised Superior Shark's Fin in Brown Sauce

28頭皇冠吉品

Braised Yoshihama Dried Abalone (28 ppk)

花膠關東遼參鵝掌

Braised Fish Maw with Dried Sea Cucumber and Goose Web

翡翠油泡生劏斑球

Quick-fried Garoupa with Vegetables

鮮荷葉豆醬焗雞

Baked Chicken with Bean Paste in Lotus Leaf

上湯清灼玉蘭遠

Poached Chinese Kale in Superior Soup

富豪砂鍋炒麵

Fried Noodles "Fu Ho" Style in Claypot

原燉杏汁官燕

Stewed Superior Bird's Nest with Almond Cream

精選美點雙輝

Dessert

\$00A

每位 \$ 3,680

堂灼生響螺片

Poached Sliced Whelk

蟹肉金山勾翅

Braised Superior Shark's Fin with Crab Meat

25頭皇冠吉品

Braised Yoshihama Dried Abalone (25 ppk)

關東遼參鵝掌

Braised Dried Sea Cucumber with Goose Web

清灼唐生菜膽

Poached Chinese Lettuce

富豪砂鍋炒飯

Fried Rice "Fu Ho" Style in Claypot

原燉杏汁官燕

Stewed Superior Bird's Nest with Almond Cream

精選美點雙輝

Dessert

**\*\*\*** 

每位 Per Person \$ 3,980



"阿翁鮑魚"是由連續十多年獲得米芝蓮1星餐廳 - 富豪酒家 創始人"阿翁",精挑細選日本網鮑,吉品鮑及禾蔴鲍,經過 多年潛心苦練,終於研成烹飪日本乾鮑之精湛廚技, 在"阿翁"獨特製作方法和嚴格品控之下,將堅如石頭的 日本乾鮑烹製成香濃、軟滑、溏心,美味可口,齒頰留香, 被中外食家視為宴席極品。





